

## Знаете ли, че немското законодателство предвижда следното:

- Вашият работодател трябва да Ви предостави в писмена форма съществените условия на Вашия трудов договор най-късно до изтичането на един месец от започването на работата.
- Вашият работодател е длъжен да Ви осигурява здравно.
- Работното време е 8 часа на ден. Отклонения от това правило са възможни само в изключителни случаи.
- Уговореният извънреден труд задължително подлежи на заплащане от работодателя.
- След 6 часа работа Вие имате право на почивка от 30 минути.
- След края на работния ден имате право на непрекъсната междудневна почивка, която не може да бъде по-малко от 11 часа.
- По закон имате право на платен годишен отпуск от най-малко 20 работни дни при пет дневна работна седмица, който може да ползвате изцяло или на части.
- Прекратяването на трудовото отношение се извършва задължително в писмена форма, като срокът на предизвестие след изтичането на изпитателния срок е обикновено 4 седмици.
- Раса, пол, политическа или синдикална дейност и участие в стачка не са основания за прекратяване на трудовото отношение.

Какво мога да направя сам, за да се защита от трудова експлоатация?

### Известни ли са Ви вече случаи, когато:

- Работодателят изчезва внезапно, заедно с длъжимата Ви заплата.
- Фирмата, в която работите, фалира.
- Работодателят Ви принуждава да напуснете, без да Ви плати дължимото трудово възнаграждение.
- Държавата Ви търси отговорност за осигуровки, които работодателят е бил длъжен да плати за Вас.

Във всички тези случаи може да бъде само от полза, ако разполагате със следната информация:

### Данни за заетостта:

- Изработените през деня часове, ползваните почивки и извършените дейности
- Имената и адресите на колегите, с които работите
- Трудовият договор и фишовете за заплата
- Други писмени документи (удостоверения от здравната и пенсионната каса, извлечение от трудовата книжка, документ за определяне на данъчния клас и други)

### Данни за работодателя и мястото на работа:

- Пълното наименование и адреса на възложителя на работата/ работодателя
- Точното име и правната форма на фирмата, в която работите (например Lohnraub GmbH, Mainz)
- Пълното име и адреса на отговорните служители, които Ви възлагат задачи и дават инструкциите за работа
- Пълното име и адреса на лицето, чрез което сте осъществил контакт с работодателя и на всички други посредници
- Адресът на работното Ви място (улица, номер, пощенски код и град)
- Имената и адресите на фирмите, които по същото време работят на обекта като главни изпълнители или подизпълнители
- Точен адрес на мястото, в което сте настанени да нощувате

### Контакт:

Адрес за контакти:

Европейска асоциация за въпросите на работници мигранти (EVW)  
Kaiserstraße 26 – 30, Nebengebäude des DGB Hauses, 55116 Mainz, www.emwu.org

Ръководител на проекта:

Ileana Pfingstgräf-Borsos: 0176 - 631 266 38  
ileana.pfingstgraef-borsos@emwu.org

Съветник / Лице за контакти на български език:

Недка Щокхаузен: 0151 - 655 150 76  
Nedka Stockhausen: 0151 - 655 150 76  
nedka.stockhausen@emwu.org

Съветник / Лице за контакти на полски език:

Joanna Koscielecka: 0175 - 990 6552  
joanna.koscielecka@emwu.org

Съветник / Лице за контакти на унгарски и румънски език:

Кристина Немет: 0171 - 1055 723  
krisztina.nemeth@emwu.org

➤ Консултиране в офиса е възможно само след предварително уговорена среща по телефона!



www.emwu.org



Bulgarisch

# За честна мобилност 2021

С подкрепата на:



Europäische Union  
Europäischer Sozialfonds



Rheinland-Pfalz

MINISTERIUM FÜR SOZIALES,  
ARBEIT, GESUNDHEIT  
UND DEMOGRAPHIE



www.emwu.org

## Имате ли въпроси по отношение на темите:

- трудово възнаграждение – минимална работна заплата?
- здравно осигуряване или осигуряване срещу злополука?
- трудов договор и фиш за заплата?
- отпуски и почивки?
- прекратяване на трудовия договор?

➤ **Свържете се с нас, в случай че работите и / или живеете на територията на областта Rheinland-Pfalz и имате въпроси относно приложимото трудово законодателство. Консултацията е безплатна.**

### Ние съветваме на:

**български, румънски, унгарски, немски, полски**

С подкрепата на:



Europäische Union  
Europäischer Sozialfonds



Rheinland-Pfalz

MINISTERIUM FÜR SOZIALES,  
ARBEIT, GESUNDHEIT  
UND DEMOGRAPHIE



## Законоустановени минимални заплати в най-важните отрасли: Таблица 1

Отрасли	Наети по трудов договор като	Евро/на час
<b>Строителство</b>		
Източна и Западна	Помощници	12,85
Берлин	Квалифицирани	15,55
Западна Германия	Квалифицирани	15,70
<b>Почистване на сгради</b>		
Източна и Западна	Вътрешно/ на стъкла и фасади	11,11/14,45
<b>Полагане на грижи</b>		
Западна, вкл. Берлин	помощници до 03/21, от 04/21, от 09/21	11,60/11,80/12,00
	помощници с квалификация над една година до 03/21, от 04/21	11,60/12,50
	квалифицирани помощници до 03/21, от 04/21, от 07/21	11,60/12,50/15,00
Източна Германия	помощници до 03/21, от 04/21, от 09/21	11,20/11,50/12,00
	помощници с квалификация над една година до 03/21, от 04/21, от 09/21	11,20/12,20/12,50
	квалифицирани помощници до 03/21, от 04/21, от 07/21	11,20/12,20/15,00
Източна и Западна	помощници в частни домакинства от 01/21, от 07/21	9,50/9,60
<b>Временна трудова заетост</b>		
Западна	до 03/21 от 04/21	10,15/10,45
Източна, вкл. Берлин	до 03/21 от 04/21	10,10/10,45
<b>Селско стопанство - Горско стопанство – Градинарство</b>		
Източна и Западна	законова минимална заплата	9,50/9,60

## Законоустановени минимални заплати в най-важните отрасли: Таблица 2

Отрасли	Наети по трудов договор като	Евро/на час
<b>Електромонтажни работи</b>		
Източна и Западна	Единна минимална заплата	12,40
<b>Боядисване и лакиране</b>		
Източна и Западна	неквалифицирани до 04/21, от 05/21	11,10/11,40
Източна и Западна	чираци до 04/21, от 05/21	13,50/13,80
<b>Изграждане и ремонт на покриви</b>		
Източна и Западна	Неквалифицирани работници	12,60
Източна и Западна	Квалифицирани работници	14,10
<b>Работа на строителни скелета</b>		
Източна и Западна	помощник строител на скеле в първи месец на работа до 09/21	12,20
Източна и Западна	помощник строител на скеле до 09/21	14,48
Източна и Западна	строител на скеле до 09/21	17,04

**НОВО:** От 01.01.2021 е в сила минимална работна заплата, определена със закон като най-ниска часова ставка в размер от 9,50 (от 1 юли- 9,60) евро или месечно 1.643,50/1.660,80 евро бруто при 40-часова седмица. Всички работодатели, независимо от това, къде се намира тяхното седалище, са длъжни да заплащат минимална работна заплата на работниците им, които полагат труд във Федералната република.

**ВНИМАНИЕ:** В някои отрасли има изключения от минималната работна заплата за стажанти, практиканти, продължително безработни лица и младежи под 18-годишна възраст. От 01.01.2020 важи специално за сезонни работници разработен модел за членски внос. В строителството той в момента е на стойност 187,20 евро, а в селското стопанство 146,40 евро на година.